



2 IN 1: HAND- UND STIELSTAUBSAUGER SHSS 18 C2

(DE) (AT) (CH)

2 IN 1: HAND- UND STIELSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

(IT) (CH)

SCOPA ELETTRICA RICARICABILE 2 IN 1

Istruzioni per l'uso

(FR) (CH)

2 EN 1 : ASPIRATEUR À MAIN ET ASPIRATEUR BALAI

Mode d'emploi

IAN 467421_2404

(AT) (CH)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

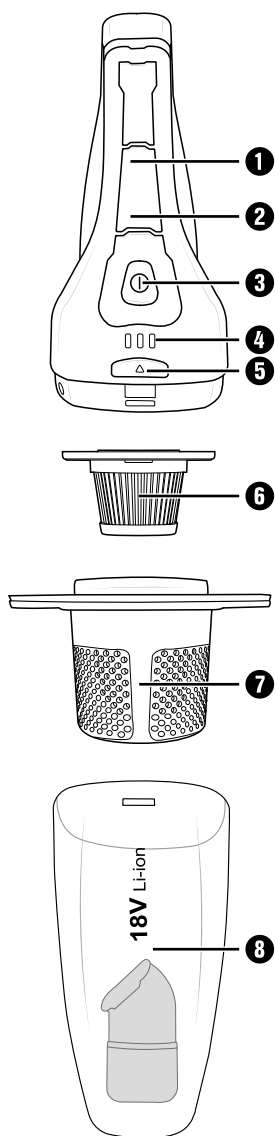
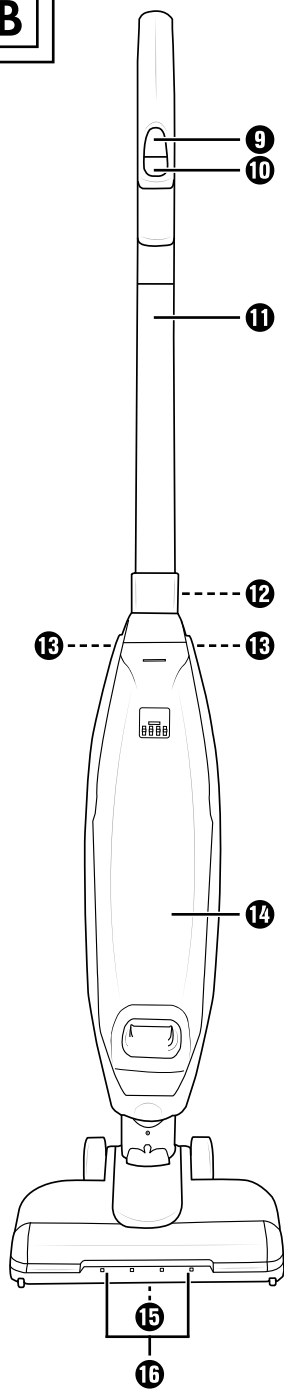
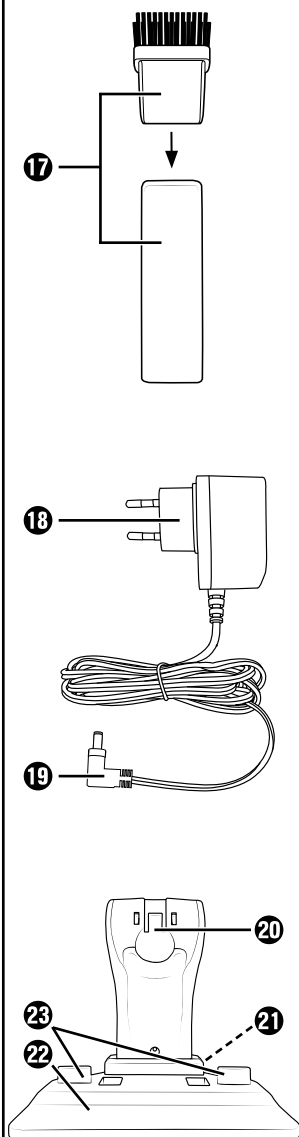
FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	15
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	31

A**B****C**

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole	2
Wichtige Sicherheitshinweise	3
Lieferumfang und Transportinspektion	6
Gerätebeschreibung	6
Technische Daten	6
Vor dem ersten Gebrauch	7
Inbetriebnahme	7
Informationen zum Akku	7
Gerät aufladen	7
Ladestation an der Wand montieren	8
Stiel montieren	8
Handteil verbinden/lösen	9
Bedienen	9
Handteil mit Stiel verwenden	9
2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden	10
Handteil verwenden	10
Reinigung und Pflege	10
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	10
Gerät reinigen	11
Bürstenrolle reinigen	11
Lagerung	12
Fehlerbehebung	12
Ersatzteile bestellen	12
Entsorgung	13
Gerät entsorgen	13
Verpackung entsorgen	13
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	13
Service	14
Importeur	14

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNING! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- ▶ Das Netzteil und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss das komplette Netzteil gegen ein baugleiches ausgetauscht werden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

Verwenden Sie das Netzteil nur in Innenräumen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Saugen Sie mit dem Gerät niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel auf.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

- Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- Dieses Gerät enthält einen wiederaufladbaren Akku. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten EPA-Filter.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Gerät und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzteil aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil (Modell SEU012A-225050).
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- 2-in-1: Hand- und Stielstaubsauger
- 2-in-1: Fugen- und Bürstenaufsatz (zweiteilig)
- Stiel
- Gerätehalterung
- Ladestation mit Zubehörhalterung
- Netzteil
- 1 Schraube
- 1 Dübel (Ø 6 mm)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- 1 Griff (Handteil)
- 2 Handteil
- 3 Ein-/Aus-Schalter 
- 4 Batterieanzeige (mit drei LEDs)
- 5 Entriegelungstaste  (für Schmutzbehälter)
- 6 EPA-Filter
- 7 Grobfilter
- 8 Schmutzbehälter

Abbildung B:

- 9 Ein-/Aus-Schalter 
- 10 ECO-Taste I/II
- 11 Stiel
- 12 Schraube (hinten)
- 13 Entriegelungstasten (für Handteil)
- 14 Handteilmulde
- 15 Bürstenrolle (in der Bodendüse)
- 16 LED-Beleuchtung

Abbildung C:

- 17 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz
- 18 Netzteil
- 19 Hohlstecker
- 20 Gerätehalterung
- 21 Ladebuchse (Unterseite)
- 22 Ladestation
- 23 Zubehörhalterung

Technische Daten

Bodendüse

Eingangsspannung	18 V 
Nennleistung	10 W

Handteil

Eingangsspannung/-strom	22,5 V  /0,5 A
Nennleistung	120 W
Polarität	

Akku

Kapazität	2200 mAh
Akku	18,5 V  (5 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	Stufe 1 (normaler Modus): ca. 22 Min. Stufe 2 (ECO-Modus): ca. 34 Min.

Netzteil

Hersteller	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, China Handelsregisternummer: 91331127MA2E1A6T1D
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Deutschland Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	SEU012A-225050
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50–60 Hz
Ausgangsspannung	22,5 V $\overline{\text{---}}$
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	11,25 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,9 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	80,4 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W
Stromaufnahme	0,4 A
Polarität	
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolation)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP 20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser

Vor dem ersten Gebrauch

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät.
- ◆ Stecken Sie die Gerätehalterung **20** auf die Ladestation **22**, so dass die Gerätehalterung **20** hörbar einrastet.

Inbetriebnahme

Informationen zum Akku

- ◆ Das Gerät wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, muss der Akku für ca. 5–6 Stunden geladen werden.
- ◆ Zur Pflege des Akkus empfehlen wir Folgendes: Trennen Sie das Netzteil **18** von der Netzsteckdose nachdem der Akku geladen ist.

Hinweis

- Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz des Akkus ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.
 - Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken abwechselnd für eine Minute und das Gerät lässt sich nicht mehr einschalten. Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Gerät aufladen

Hinweis

- Bei schwacher Akkuladung beginnt eine LED der Batterieanzeige **4** schnell zu blinken. Das Gerät kann dann maximal noch ca. zwei weitere Minuten verwendet werden.
- Kurz bevor die Akkuladung vollständig erschöpft ist, beginnen alle drei LEDs der Batterieanzeige **4** schnell zu blinken und das Gerät schaltet sich ab.

Batterieanzeige

In Abhängigkeit von der Akkuladung leuchten ein, zwei oder drei LEDs der Batterieanzeige ④:

- Drei LEDs leuchten: volle Akkuladung.
 - Zwei LEDs leuchten: mittlere Akkuladung.
 - Eine LED leuchtet: geringe Akkuladung.
- ♦ Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Netzteil ⑬ mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker ⑮ in die Ladebuchse ②① an der Unterseite der Ladestation ②②. Führen Sie das Kabel des Netzteils ⑬ durch eine der seitlichen Aussparungen an der Rückseite der Ladestation ②②, so dass die Ladestation ②② nicht auf dem Kabel steht.
- ♦ Stellen Sie das Gerät mit eingesetztem Handteil ② auf die Ladestation ②②. Die Batterieanzeige ④ blinkt. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchten alle drei LEDs der Batterieanzeige ④.
- ♦ Laden Sie das Gerät wieder auf, wenn nur noch eine LED der Batterieanzeige ④ leuchtet.

Ladestation an der Wand montieren

① Hinweis

- Für einen stabilen Stand der Ladestation ②② können Sie diese an einer Wand befestigen. Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Montagematerial (Schraube und Dübel). Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
- 1) Benutzen Sie die Öffnung in der Gerätehalterung ②① zum Anzeichnen des Bohrlochs an der Wand (Abb. 1).

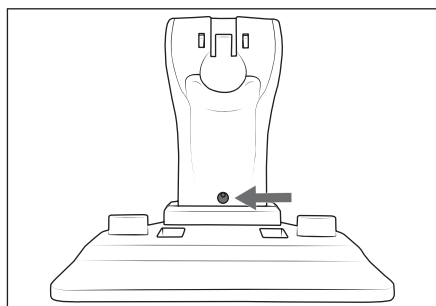


Abb. 1

- 2) Bohren Sie mit einem 6mm-Bohrer das angezeichnete Loch und schieben Sie den mitgelieferten Dübel in das Bohrloch.
- 3) Stecken Sie den Hohlstecker ⑮ des Netzteils ⑬ in die Ladebuchse ②① an der Unterseite der Ladestation ②②. Führen Sie das Kabel des Netzteils ⑬ durch eine der seitlichen Aussparungen an der Rückseite der Ladestation ②②, je nachdem an welcher Seite die Netzsteckdose liegt.
- 4) Setzen Sie die Schraube in die Öffnung in der Gerätehalterung ②① (Abb. 1) und schrauben Sie diese mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in den Dübel.

Stiel montieren

- 1) Lösen Sie die Schraube ⑫ hinten am Stiel ⑪ mit einem Kreuzschlitzschraubendreher entgegen dem Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die Schraube ⑫ aus der Schrauböffnung am Stiel ⑪.
- 2) Stecken Sie den Stiel ⑪ auf die Stielhalterung am Gerät. Schieben Sie den Stiel ⑪ ganz auf die Stielhalterung, bis er fest auf dem Gerät sitzt. (Abb. 2).

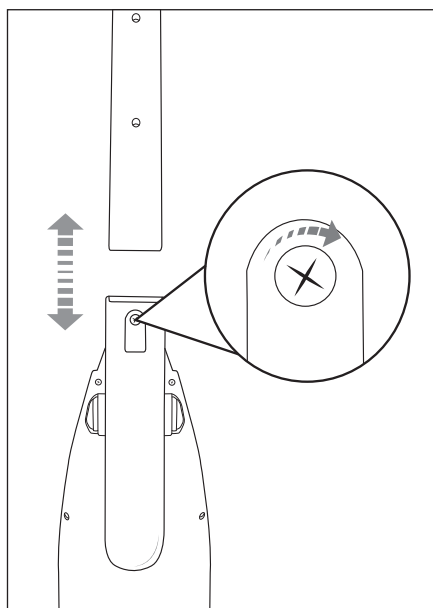


Abb. 2

- 3) Stecken Sie die Schraube 12 wieder in die Schrauböffnung hinten am Stiel 11. Ziehen Sie die Schraube 12 mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn fest (Abb. 1).

Handteil verbinden/lösen

- 1) Um das Handteil 2 mit dem Stiel 11 zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils 2 in die Aussparung der Handteilmulde 14 (Abb. 3).
- 2) Drücken Sie dann den Griff 1 des Handteils 2 in die Handteilmulde 14, so dass das Handteil 2 einrastet und fest sitzt (Abb. 3).
- 3) Um das Handteil 2 vom Stiel 11 zu lösen, drücken Sie gleichzeitig die beiden Entriegelungstasten 13 (Abb. 4).
- 4) Fassen Sie das Handteil 2 am Griff 1 und ziehen sie es nach oben/vorne aus der Handteilmulde 14 (Abb. 4).

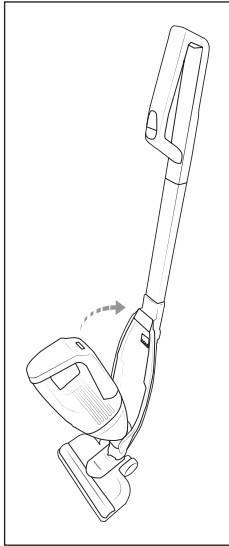


Abb. 3

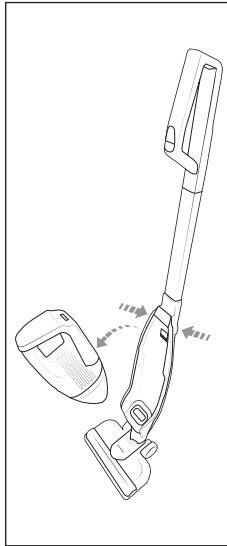


Abb. 4

Bedienen

ⓘ ACHTUNG!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei sein und darf nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle 15 verfängt sich im Teppich und blockiert!

ⓘ Hinweis

- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter 6 und der Grobfilter 7 immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.

Handteil mit Stiel verwenden

- 1) Setzen Sie das Handteil 2 in die Handteilmulde 14 wie im Kapitel **Handteil verbinden/lösen** beschrieben.
- 2) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter 9 ein. Die Batterieanzeige 4 und die LED-Beleuchtung 16 an der Bodendüse leuchten und die Bürstenrolle 15 dreht sich.

ⓘ Hinweis

- Drücken Sie die ECO-Taste I/II 10, um in den energiesparenden ECO-Modus (Stufe 2) zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit. Drücken Sie die ECO-Taste I/II 10 erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu saugen.
 - Sie können das Gerät auch am Handteil 2 ein- und ausschalten, wenn es mit dem Stiel 11 verbunden ist.
- 3) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Stiel 11 dabei so, dass die Bodendüse flach über den Boden gleitet.
 - 4) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter 9, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle 15 stoppt, die Batterieanzeige 4 und die LED-Beleuchtung 16 erlöschen.

2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden

Hinweis

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** aufstecken oder abnehmen.

Der 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** des Gerätes verfügt über zwei verschiedene Düsen für unterschiedliche Anwendungsbereiche. Wählen Sie, je nach Anforderung, die passende Düse aus:

Bürstendüse

Verwenden Sie die Bürstendüse, um weiche, empfindliche Oberflächen zu reinigen.

Fugendüse

Verwenden Sie die Fugendüse, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.

- ◆ Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** auf das Handteil **2**.
- ◆ Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **2** stecken.
- ◆ Nach der Verwendung ziehen Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** oder die einzelne Düse vom Handteil **2** ab.

Handteil verwenden

- 1) Lösen Sie das Handteil **2** aus der Handteilmulde **14** wie im Kapitel **Handteil verbinden/lösen** beschrieben.
- 2) Stecken Sie bei Bedarf den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** auf das Handteil **2**. Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **2** stecken.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **3** am Handteil **2** und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Batterieanzeige **4** leuchtet während des Betriebs.

Hinweis

- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **3** am Handteil **2** für ca. 2 Sekunden, um zwischen dem normalen Modus und dem energiesparenden ECO-Modus umzuschalten.

- 4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie kurz den Ein-/Aus-Schalter **1** **3**. Die Batterieanzeige **4** erlischt.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

- Ziehen Sie immer das Netzteil **18** aus der Netzsteckdose und lösen Sie den Hohlstecker **19** aus der Ladebuchse **21** an der Ladestation **22**, bevor Sie die Ladestation **22** reinigen.
- Nehmen Sie das Handteil **2** immer aus der Handteilmulde **14**, bevor Sie
 - das Handteil **2**,
 - den Stiel **11** oder
 - die Bürstenrolle **15** reinigen.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen!

Hinweis

- Die LED-Beleuchtung **16** ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

Hinweis

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, leeren Sie den Schmutzbehälter **8** und reinigen Sie den Grobfilter **7** und den EPA-Filter **6** regelmäßig.
- Falls Sie einen neuen EPA-Filter **6** benötigen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).

- 1) Um den Schmutzbehälter **8** zu öffnen, nehmen Sie das Handteil **2** aus der Handteilmulde **14**.
- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste  **5** und ziehen Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **8** nach vorne ab.
- 3) Drehen Sie den EPA-Filter **6** nach links in Richtung  -Symbol (offen), bis er sich mit einem Klickgeräusch löst und ziehen Sie ihn aus dem Grobfilter **7** (Abb. 5).

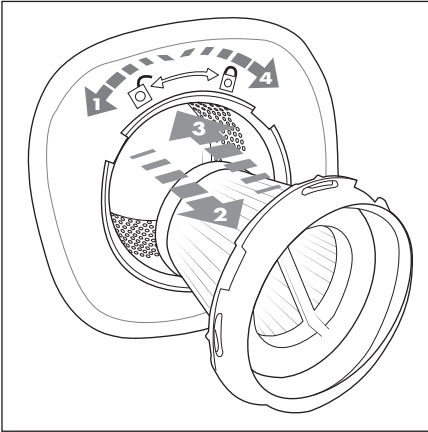


Abb. 5

- 4) Ziehen Sie dann den Grobfilter **7** aus dem Schmutzbehälter **8** heraus (Abb. 6). Klopfen Sie beide Filter **6/7** über einem Mülleimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie die Filter **6/7** mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie die Filter **6/7** anschließend an der Luft vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

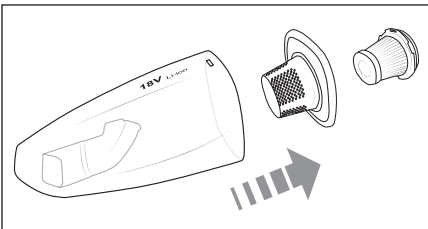


Abb. 6

- 5) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **8** in einem Mülleimer.
- 6) Setzen Sie zuerst den Grobfilter **7** und dann den EPA-Filter **6** wieder ein. Achten Sie beim Einsetzen des EPA-Filters **6** darauf, dass die drei Aussparungen des EPA-Filters **6** mit den drei Haltenasen des Grobfilters **7** übereinstimmen. Drehen Sie den EPA-Filter **6** nach rechts in Richtung (geschlossen), bis er mit einem Klickgeräusch einrastet (Abb. 5).

- 7) Setzen Sie den Schmutzbehälter **8** wieder auf das Handteil **2**, indem Sie die untere Arretierung am Handteil **2** zuerst in die Aussparung am Schmutzbehälter **8** schieben. Schieben Sie dann den oberen Teil des Schmutzbehälters **8** auf das Handteil **2**, bis der Schmutzbehälter **8** einrastet und fest sitzt.

Gerät reinigen

- ♦ Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle **15** sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von Haaren, Fäden oder Schmutz befreit werden. Entfernen Sie dazu die Bürstenrolle **15** aus der Bodendüse:

- 1) Drehen Sie die Bodendüse um.
- 2) Schieben Sie die Verriegelung nach außen und nehmen Sie die Bürstenrolle **15** aus der Bodendüse (Abb. 7).

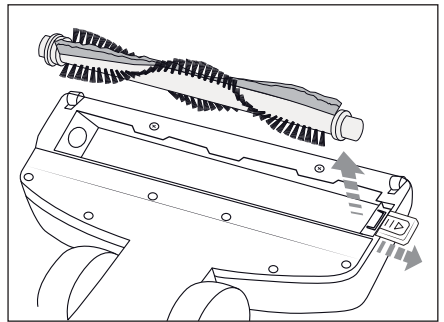


Abb. 7

- 3) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle **15**. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab. Schneiden Sie lange Haare oder Fäden mit einer Schere durch und ziehen Sie diese dann von den Borsten ab.

- 4) Um die Bürstenrolle 15 wieder einzusetzen, schieben Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle, so dass die Bürstenrolle 15 dort eingehakt ist.
- 5) Schieben Sie dann das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle 15 gerade in der Bodendüse liegt.
- 6) Schieben Sie die Verriegelung nach innen.

Lagerung

- ♦ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, stellen Sie es auf die Gerätehalterung 20 der Ladestation 22.
- ♦ Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz 17 einzeln oder zusammen auf die Zubehörhalterung 23.
- ♦ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht.

Der Akku ist nicht aufgeladen.

- ♦ Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel **Gerät aufladen**).

Das Gerät ist defekt.

- ♦ Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Das Gerät läuft, saugt aber kaum den Schmutz auf.

Der Akku ist nicht ausreichend geladen.

- ♦ Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel **Gerät aufladen**).

Der Schmutzbehälter 8 ist voll.

- ♦ Leeren Sie den Schmutzbehälter 8 (siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**).

Der EPA-Filter 6 ist verstopft.

- ♦ Reinigen Sie den EPA-Filter 6 (siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**).

Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Die Bodendüse ist blockiert (zwei LEDs der Batterieanzeige 4 blinken im Wechsel mit einer LED).

- ♦ Entfernen Sie die Blockierung bzw. reinigen Sie die Bürstenrolle 15 (siehe Kapitel **Bürstenrolle reinigen**). Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Der Akku ist überhitzt (zwei LEDs der Batterieanzeige 4 blinken abwechselnd für eine Minute).

- ♦ Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Das Gerät lädt sich nicht auf.

Das Netzteil 18 ist nicht korrekt mit der Ladebuchse 21 bzw. der Netzsteckdose verbunden.

- ♦ Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Netzteils 18.

Das Netzteil 18 ist defekt.

- ♦ Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



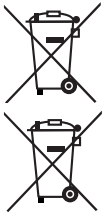
Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **467421_2404** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

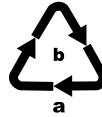


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467421_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467421_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467421_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	16
Utilisation conforme à l'usage prévu	16
Avertissements et symboles utilisés	16
Avertissements de sécurité	17
Matériel fourni et inspection après transport	20
Description de l'appareil	20
Caractéristiques techniques	20
Avant la première utilisation	21
Mise en service	21
Informations relatives à la batterie	21
Recharger l'appareil	22
Monter le chargeur au mur	22
Monter le manche	22
Relier/détacher la partie portable	23
Utilisation	23
Utiliser la partie portable avec le manche	23
Utiliser le suceur plat et embout brosse 2 en 1	24
Utiliser la partie portable	24
Nettoyage et entretien	24
Vider le bac à poussière et nettoyer les filtres	25
Nettoyer l'appareil	26
Nettoyer le rouleau brosse	26
Entreposage	26
Dépannage	26
Commander des pièces de rechange	27
Recyclage	27
Recyclage de l'appareil	27
Recyclage de l'emballage	28
Garantie de Kompernass Handels GmbH	28
Service après-vente	29
Importateur	29

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil sert exclusivement à aspirer les surfaces sèches ou les poussières sèches. Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique dans un cadre privé. L'appareil ne doit pas être utilisé sur d'autres personnes ou des animaux. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour l'utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants (si pertinents) sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Courant/tension continu(e)
	Courant/tension alternatif(ive)

Avertissements de sécurité

⚠ Danger ! Électrocution !

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- ▶ N'utilisez pas le bloc d'alimentation avec une fiche ou un cordon d'alimentation endommagé.
- ▶ Le bloc d'alimentation et son cordon d'alimentation non détachable ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, le bloc d'alimentation complet doit être remplacé par un autre de même type.
- ▶ Faites immédiatement remplacer une fiche secteur ou un cordon d'alimentation endommagé(e) par des spécialistes agréés, le service après-vente ou par une autre personne qualifiée pour éviter tous risques.
- ▶ Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même. Toutes les interventions qui ne sont pas réalisées par une entreprise spécialisée peuvent entraîner des blessures.
- ▶ Avant de recharger l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée dans les caractéristiques techniques du bloc d'alimentation correspond à la tension du secteur.
- ▶ Ne manipulez pas le bloc d'alimentation ou l'appareil les mains humides ou mouillées.
- ▶ N'utilisez pas le bloc d'alimentation avec une rallonge mais branchez-le directement dans une prise de courant.



Ne pas charger ou utiliser cet appareil à l'extérieur.
Utilisez le bloc d'alimentation uniquement à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Ne remplacez pas d'accessoires alors que l'appareil est en service.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets pointus ou des tessons de verre.
- N'aspirez jamais des allumettes allumées, de la cendre incandescente ou des mégots de cigarette.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits chimiques, de la poussière de pierre, du plâtre, du ciment ou toutes autres particules analogues.
- L'appareil n'est pas adapté aux substances inflammables et explosives ou aux liquides chimiques et agressifs.
- Entrez toujours l'appareil dans des locaux fermés. Pour éviter les accidents, conservez l'appareil dans un endroit sec après utilisation.
- Si l'appareil est soumis à des contraintes extrêmes, des fuites peuvent se produire au niveau des batteries. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et rincez abondamment. Consultez ensuite un médecin.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en aient compris les dangers. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

- ▶ Toujours saisir la fiche secteur pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- ▶ Veillez absolument à ne pas placer l'appareil à proximité de radiateurs, de fours ou d'autres appareils ou surfaces chauffés.
- ▶ Veillez à ce que les fentes d'aération soient toujours dégagées. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- ▶ Soyez particulièrement prudent en utilisant l'appareil dans les escaliers. Risque de chute !
- ▶ Cet appareil contient une batterie rechargeable. Ne jetez pas l'appareil dans le feu et ne l'exposez pas à des températures élevées. Il y a un risque d'explosion !
- ▶ Avant le nettoyage du rouleau brosse, retirez toujours la partie portable du manche pour éviter une mise en marche involontaire du rouleau brosse.

! ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶  Le produit est équipé ou fourni avec une batterie lithium-ion. Ne jetez pas les batteries au feu et ne les exposez pas à des températures élevées. Risque d'explosion !

- ▶ N'utilisez pas l'appareil sans le filtre EPA inséré.
- ▶ N'utilisez pas le bloc d'alimentation avec un autre appareil et n'essayez pas de recharger cet appareil à l'aide d'un autre bloc d'alimentation. Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni avec cet appareil (modèle SEU012A-225050).
- ▶ Les batteries de cet appareil ne peuvent pas être remplacées.

Matériel fourni et inspection après transport

- ◆ Sortez de l'emballage toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.

Le matériel fourni comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- 2 en 1 : aspirateur à main et aspirateur balai
- Suceur plat et embout brosse 2 en 1 (en deux parties)
- Manche
- Support d'appareil
- Chargeur avec support d'accessoires
- Bloc d'alimentation
- 1 vis
- 1 cheville (ø 6 mm)
- Mode d'emploi

Remarque

- Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

Figure A :

- ① Poignée (partie portable)
- ② Partie portable
- ③ Interrupteur Marche/Arrêt ①
- ④ Indicateur de batterie (avec trois LED)
- ⑤ Touche de déverrouillage ▲ (du bac à poussière)
- ⑥ Filtre EPA
- ⑦ Filtre grossier
- ⑧ Bac à poussière

Figure B :

- ⑨ Interrupteur Marche/Arrêt ①
- ⑩ Touche ECO I/II
- ⑪ Manche
- ⑫ Vis (arrière)
- ⑬ Touches de déverrouillage (de la partie portable)
- ⑭ Cavité pour partie portable
- ⑮ Rouleau brosse (dans la buse de sol)
- ⑯ Éclairage LED

Figure C :

- ⑰ Suceur plat et embout brosse 2 en 1
- ⑱ Bloc d'alimentation
- ⑲ Fiche creuse
- ⑳ Support d'appareil
- ㉑ Prise de recharge (dessous)
- ㉒ Chargeur
- ㉓ Support d'accessoires

Caractéristiques techniques

Buse de sol

Tension d'entrée	18 V ---
Puissance nominale	10 W

Partie portable

Tension d'entrée/ courant d'entrée	22,5 V --- / 0,5 A
Puissance nominale	120 W
Polarité	

Batterie

Capacité	2200 mAh
Batterie	18,5 V --- (batterie lithium-ions 5 x 3,7 V)

Autonomie avec les batteries entièrement chargées (en fonction du revêtement de sol)

Niveau 1 (mode normal) :
env. 22 min.
Niveau 2 (mode ECO) :
env. 34 min.

Bloc d'alimentation

Fabricant	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, Chine Numéro RCS : 91331127MA2E1A6T1D
	Importateur : KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 BOCHUM, Allemagne RCS Tribunal d'instance AG Bochum Numéro d'enregistrement : HRB 4598
Modèle	SEU012A-225050
Tension d'entrée	100 – 240 V ~
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50-60 Hz
Tension de sortie	22,5 V ===
Courant de sortie	0,5 A
Puissance de sortie	11,25 W
Rendement moyen en service	84,9 %
Rendement à faible charge (10 %)	80,4 %
Puissance absorbée hors charge	0,05 W
Courant absorbé	0,4 A
Polarité	

Bloc d'alimentation

Classe de protection	II /  (Double isolation)
Classe d'efficacité	6 
Indice de protection	IP 20 : Protection contre des corps étrangers solides de plus de 12,5 mm de diamètre

Avant la première utilisation

- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et auto-collants de protection de l'appareil.
- ◆ Enfichez le support d'appareil **20** sur le chargeur **22**, de sorte que le support d'appareil **20** s'enclenche de manière audible.

Mise en service

Informations relatives à la batterie

- ◆ L'appareil fonctionne avec une batterie lithium-ion. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger la batterie pendant environ 5 à 6 heures.
- ◆ Nous vous recommandons de procéder comme suit pour l'entretien de la batterie : débranchez le bloc d'alimentation **18** de la prise secteur une fois la batterie rechargée.

Remarque

- L'appareil est équipé d'une surveillance de température pour protéger la batterie. En présence de températures ambiantes élevées, une augmentation de température peut, dans des cas rares, provoquer une coupure de l'opération de recharge ou une extinction automatique de l'appareil :
 - La recharge s'interrompt puis reprend automatiquement dès que la température de l'appareil est redescendue.
 - L'appareil s'éteint automatiquement. Deux LED de l'indicateur de batterie **4** clignotent par intermittence pendant une minute et l'appareil ne peut alors plus être mis en marche. Laissez l'appareil refroidir 20-30 mi-

notes avant de le remettre en marche.

Recharger l'appareil

i Remarque

- Lorsque la charge de la batterie faiblit, une LED de l'indicateur de batterie ④ se met à clignoter rapidement. L'appareil peut encore être utilisé environ deux minutes au maximum.
- Juste avant que la charge de la batterie soit épuisée, les trois LED de l'indicateur de batterie ④ se mettent à clignoter rapidement et l'appareil s'éteint.

Indicateur de batterie

En fonction de la charge de la batterie, une, deux ou trois LED de l'indicateur de batterie ④ sont allumées :

- Trois LED sont allumées : charge de batterie complète.
 - Deux LED sont allumées : charge de batterie moyenne.
 - Une LED est allumée : charge de batterie faible.
- ♦ Pour recharger l'appareil, branchez le bloc d'alimentation 18 sur une prise secteur. Introduisez la fiche creuse 19 dans la prise de recharge 21 située sous le chargeur 22. Faites passer le cordon d'alimentation par l'un des évidements latéraux au dos du chargeur 22 de sorte que le chargeur 22 ne se trouve pas sur le câble.
 - ♦ Placez l'appareil avec la partie portable 2 insérée sur le chargeur 22. L'indicateur de batterie ④ clignote. Lorsque l'appareil est chargé, les trois LED de l'indicateur de batterie ④ sont allumées.
 - ♦ Rechargez l'appareil lorsqu'il ne reste plus qu'une seule LED de l'indicateur de batterie ④ allumée.

Monter le chargeur au mur

i Remarque

- Pour une position stable du chargeur 22, vous pouvez le fixer à un mur. Pour cela, utilisez le matériel de montage fourni (vis et cheville). Veillez à ce qu'une prise secteur soit aisément accessible.

- 1) Utilisez l'ouverture dans le support d'appareil 20 pour marquer le trou à percer sur le mur (fig. 1).

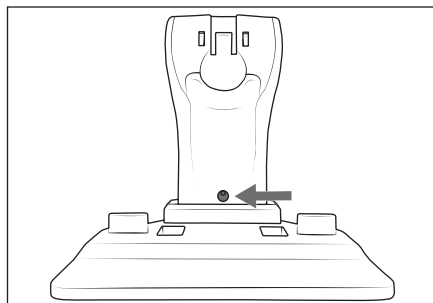


Fig. 1

- 2) Percez le trou marqué avec un foret de 6 mm et enfoncez la cheville fournie dans le trou percé.
- 3) Introduisez la fiche creuse 19 du bloc d'alimentation 18 dans la prise de recharge 21 située sous le chargeur 22. Guidez le cordon du bloc d'alimentation 18 dans l'un des évidements latéraux au dos du chargeur 22, en fonction du côté sur lequel se trouve la prise secteur.
- 4) Placez la vis dans l'ouverture dans le support d'appareil 20 (fig. 1) et vissez-la dans la cheville avec un tournevis cruciforme.

Monter le manche

- 1) Desserrez la vis 12 à l'arrière sur le manche 11 avec un tournevis cruciforme dans le sens anti-horaire. Sortez la vis 12 de l'ouverture de vis sur le manche 11.
- 2) Insérez le manche 11 sur le support du manche sur l'appareil. Glissez le manche 11 entièrement sur le support du manche, jusqu'à ce qu'il soit bien fixé sur l'appareil. (fig. 2).

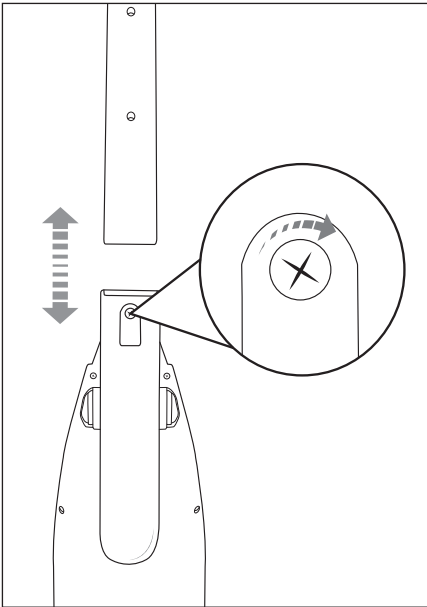


Fig. 2

- 3) Repositionnez la vis **12** dans l'ouverture de vis à l'arrière du manche **11**. Serrez la vis **12** dans le sens horaire avec un tournevis cruciforme (fig. 1).

Relier/détacher la partie portable

- 1) Pour relier la partie portable **2** au manche **11**, glissez la pointe de la partie portable **2** dans l'évidement de la cavité pour partie portable **14** (fig. 3).
- 2) Poussez ensuite la poignée **1** de la partie portable **2** dans la cavité pour partie portable **14** de manière à ce que la partie portable **2** s'enclenche et soit bien serrée (fig. 3).
- 3) Pour détacher la partie portable **2** du manche **11**, appuyez en même temps sur les deux touches de déverrouillage **13** (fig. 4).
- 4) Saisissez la partie portable **2** par la poignée **1** et tirez-la vers le haut/l'avant pour la sortir de la cavité pour partie portable **14** (fig. 4).

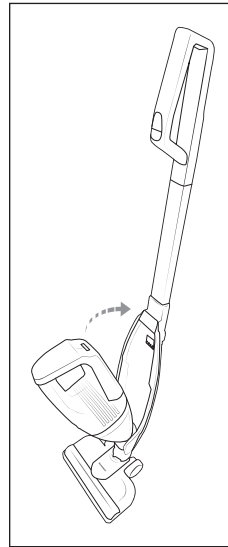


Fig. 3

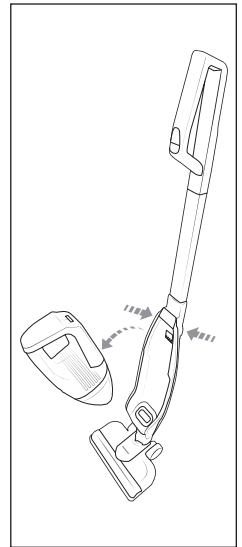


Fig. 4

Utilisation

⚠ ATTENTION !

- L'orifice d'aspiration doit être toujours dégagé et ne pas être bouché. Les obstructions entraînent une surchauffe et endommagent le moteur.
- Ne passez pas la buse de sol sur des tapis à poils hauts. Le rouleau brosse **15** accroche dans le tapis et se bloque !

i Remarque

- Assurez-vous que le filtre EPA **6** et le filtre grossier **7** sont toujours correctement placés avant d'utiliser l'appareil.

Utiliser la partie portable avec le manche

- 1) Placez la partie portable **2** dans la cavité pour partie portable **14** comme décrit au chapitre **Relier/détacher la partie portable**.

- 2) Mettez en marche l'appareil par l'interrupteur Marche/Arrêt ⑨. L'indicateur de batterie ④ et l'éclairage LED ⑮ s'allument sur la buse de sol et le rouleau brosse ⑮ tourne.

❗ Remarque

- ▶ Appuyez sur la touche ECO I/II ⑩ pour passer en mode ECO économe en énergie (niveau 2). Maintenant, l'appareil aspire avec une puissance d'aspiration moins élevée mais plus longtemps. Appuyez à nouveau sur la touche ECO I/II ⑩ pour aspirer à nouveau avec la pleine puissance d'aspiration.
 - ▶ Vous pouvez également mettre en marche et éteindre l'appareil sur la partie portable ② lorsqu'il est relié au manche ⑪.
- 3) Passez avec la buse de sol sur les endroits à aspirer. Tenez le manche ⑪ de manière à ce que la buse de sol glisse à plat sur le sol.
 - 4) Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt ⑨ lorsque vous voulez arrêter d'aspirer. Le rouleau brosse ⑮ s'arrête, l'indicateur de batterie ④ et l'éclairage LED ⑮ s'éteignent.

Utiliser le suceur plat et embout brosse 2 en 1

❗ Remarque

- ▶ Éteignez l'appareil avant de mettre en place ou de retirer le suceur plat et embout brosse 2 en 1 ⑮.

Le suceur plat et embout brosse 2 en 1 ⑮ de l'appareil est doté de deux buses distinctes pour différents domaines d'utilisation. Choisissez la buse adaptée en fonction des besoins :

Buse à brosse

Utilisez la buse à brosse pour nettoyer les surfaces souples et sensibles.

Suceur plat

Utilisez le suceur plat pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre.

- ◆ Insérez le suceur plat et embout brosse 2 en 1 ⑮ sur la partie portable ②.
- ◆ Vous pouvez également n'insérer que la buse à brosse ou le suceur plat sur la partie portable ②.
- ◆ Après l'utilisation, retirez le suceur plat et embout brosse 2 en 1 ⑮ ou chaque buse individuelle de la partie portable ②.

Utiliser la partie portable

- 1) Sortez la partie portable ② de la cavité pour partie portable ⑭ comme décrit au chapitre **Relier/détacher la partie portable**.
- 2) Insérez si nécessaire le suceur plat et embout brosse 2 en 1 ⑮ sur la partie portable ②. Vous pouvez également n'insérer que la buse à brosse ou le suceur plat sur la partie portable ②.
- 3) Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① ③ sur la partie portable ② et aspirez les endroits souhaités. L'indicateur de batterie ④ est allumé pendant le fonctionnement.

❗ Remarque

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① ③ sur la partie portable ② pendant env. 2 secondes, pour passer du mode normal au mode ECO économe en énergie.
- 4) Si vous voulez arrêter d'aspirer, appuyez brièvement sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① ③. L'indicateur de batterie ④ s'éteint.

Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Débranchez toujours le bloc d'alimentation ⑮ de la prise secteur et retirez la fiche creuse ⑮ de la prise de recharge ⑮ sur le chargeur ⑮, avant de nettoyer le chargeur ⑮.
- ▶ Sortez toujours la partie portable ② de la cavité pour partie portable ⑭ avant de nettoyer
 - la partie portable ②,
 - le manche ⑪ ou
 - le rouleau brosse ⑮.

! ATTENTION !

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs. Ceux-ci peuvent en effet endommager les surfaces !

i Remarque

- L'éclairage LED **16** ne nécessite aucune maintenance. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

Vider le bac à poussière et nettoyer les filtres

i Remarque

- Pour garantir un fonctionnement correct de l'appareil, videz le bac à poussière **8** et nettoyez régulièrement le filtre grossier **7** et le filtre EPA **6**.
- Si vous avez besoin d'un nouveau filtre EPA **6**, veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir chapitre **Commander des pièces de rechange**).

- 1) Pour ouvrir le bac à poussière **8**, retirez la partie portable **2** de la cavité pour partie portable **14**.
- 2) Appuyez sur la touche de déverrouillage ▲ **5** et tirez en même temps le bac à poussière **8** en avant.
- 3) Tournez le filtre EPA **6** vers la gauche en direction du symbole ☐ (ouvert), jusqu'à ce qu'il se détache avec un bruit de déclic et tirez-le hors du filtre grossier **7** (fig. 5).

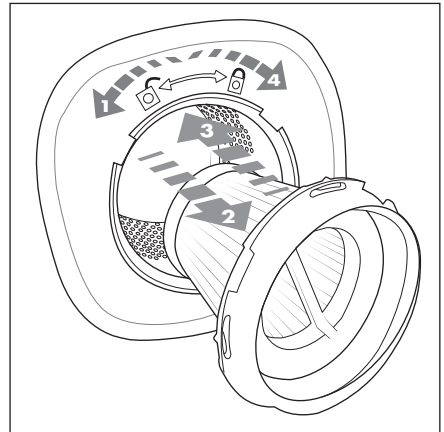


Fig. 5

- 4) Tirez ensuite le filtre grossier **7** hors du bac à poussière **8** (fig. 6). Tapotez les deux filtres **6/7** au-dessus d'une poubelle par exemple. Si nécessaire, vous pouvez rincer les filtres **6/7** à l'eau claire. Laissez ensuite sécher complètement les filtres **6/7** à l'air avant de les réinsérer.

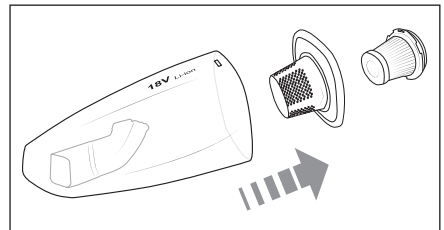


Fig. 6

- 5) Videz le bac à poussière **8** dans une poubelle.
- 6) Remettez d'abord en place le filtre grossier **7** puis le filtre EPA **6**. Lorsque vous insérez le filtre EPA **6**, veillez à ce que les trois évidements du filtre EPA **6** coïncident avec les trois ergots de retenue du filtre grossier **7**. Tournez le filtre EPA **6** vers la droite en direction du symbole ☐ (fermé), jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un bruit de déclic (fig. 5).

- 7) Remettez le bac à poussière **8** sur la partie portable **2** en glissant d'abord le cran de retenue inférieur sur la partie portable **2** dans l'évidement sur le bac à poussière **8**. Ensuite, glissez la partie supérieure du bac à poussière **8** sur la partie portable **2** jusqu'à ce que le bac à poussière **8** s'enclenche et soit bien fixé.

Nettoyer l'appareil

- ♦ Essuyez l'appareil avec un chiffon humide. En cas de taches tenaces, mettez du produit vaisselle doux sur votre chiffon. Assurez-vous que l'appareil soit entièrement sec avant de le réutiliser.

Nettoyer le rouleau brosse

Il faut contrôler régulièrement les blocages sur le rouleau brosse **15** et le débarrasser des cheveux, filaments ou saletés. Pour cela, retirez le rouleau brosse **15** de la buse de sol :

- 1) Retournez la buse de sol.
- 2) Glissez le verrouillage vers l'extérieur et retirez le rouleau brosse **15** de la buse de sol (fig. 7).

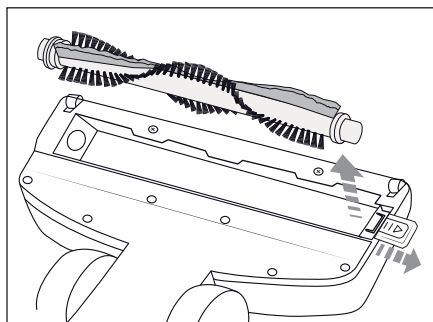


Fig. 7

- 3) Éliminez les saletés (des deux côtés des poils) et nettoyez le rouleau brosse **15**. Prenez pour cela un chiffon humide et essuyez de l'intérieur vers l'extérieur chaque paquet de poils. Coupez les cheveux ou filaments longs avec une paire de ciseaux et retirez-les ensuite des poils.

- 4) Pour remettre en place le rouleau brosse **15**, glissez tout d'abord l'extrémité large sur l'arbre d'entraînement de manière à ce que le rouleau brosse **15** s'y enclenche.
- 5) Glissez ensuite l'autre extrémité dans le logement de manière à ce que le rouleau brosse **15** repose droit dans la buse de sol.
- 6) Glissez le verrouillage vers l'intérieur.

Entreposage

- ♦ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez-le sur le support d'appareil **20** du chargeur **22**.
- ♦ Insérez le suceur plat et embout brosse 2 en 1 **17** individuellement ou ensemble sur le support d'accessoires **23**.
- ♦ Conservez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussières.

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas.

La batterie n'est pas chargée.

- ♦ Chargez l'appareil (voir chapitre **Recharger l'appareil**).

L'appareil est défectueux.

- ♦ Adressez-vous au service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

L'appareil est en marche mais aspire à peine la saleté.

La batterie n'est pas suffisamment chargée.

- ♦ Chargez l'appareil (voir chapitre **Recharger l'appareil**).

Le bac à poussière **8** est plein.

- ♦ Videz le bac à poussière **8** (voir chapitre **Nettoyage et entretien**).

Le filtre EPA **6** est bouché.

- ♦ Nettoyez le filtre EPA **6** (voir chapitre **Nettoyage et entretien**).

L'appareil s'éteint automatiquement.

La buse de sol est bloquée (deux LED de l'indicateur de batterie ④ clignotent par intermittence avec une LED).

- ◆ Retirez le blocage ou nettoyez le rouleau brosse ⑮ (voir chapitre **Nettoyer le rouleau brosse**). Remettez ensuite l'appareil en marche.

La batterie surchauffe (deux LED de l'indicateur de batterie ④ clignotent par intermittence pendant une minute).

- ◆ Laissez l'appareil refroidir 20-30 minutes avant de le remettre en marche.

L'appareil ne se recharge pas.

Le bloc d'alimentation ⑮ n'est pas correctement raccordé à la prise de recharge ⑳ ou à la prise secteur.

- ◆ Contrôlez les branchements du bloc d'alimentation ⑮.

Le bloc d'alimentation ⑮ est défectueux.

- ◆ Adressez-vous au service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Commander des pièces de rechange

Sur Internet, vous pouvez commander confortablement des pièces détachées pour ce produit sur www.kompernass.com.



Scannez ce code QR avec votre smartphone ou tablette. Le code QR vous donne un accès direct à notre site web www.kompernass.com et vous pouvez visualiser et commander les pièces de rechange disponibles pour cet appareil.

REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

- Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (par ex. **467421_2404**), que vous trouverez sur la couverture de ce mode d'emploi.
- Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

La batterie intégrée dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être recyclée.



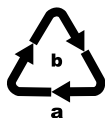
Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables.

Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux

d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 467421_2404 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 467421_2404.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

CH

Service Suisse

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467421_2404

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	32
Uso conforme	32
Avvertenze e simboli utilizzati	32
Avvertenze di sicurezza	33
Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto	36
Descrizione dell'apparecchio	36
Dati tecnici	36
Prima del primo impiego	37
Messa in funzione	37
Informazioni sulla batteria	37
Caricamento dell'apparecchio	38
Montare la base di ricarica alla parete	38
Montare il manico	38
Montare/smontare l'unità portatile	39
Uso	39
Utilizzo dell'unità portatile con manico	39
Utilizzo dell'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1	40
Utilizzo dell'unità portatile	40
Pulizia e piccola manutenzione	40
Svuotamento del contenitore di raccolta dello sporco e pulizia del filtro	41
Pulizia dell'apparecchio	41
Pulizia del rullo a spazzola	41
Conservazione	42
Eliminazione dei guasti	42
Ordinazione di pezzi di ricambio	43
Smaltimento	43
Smaltimento dell'apparecchio	43
Smaltimento dell'imballaggio	43
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	44
Assistenza	45
Importatore	45

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.

Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza.

Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio serve esclusivamente ad aspirare materiale asciutto da superfici asciutte. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti domestici. L'apparecchio non dev'essere utilizzato su persone o animali. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. La casa produttrice non è responsabile dei danni causati da un impiego non conforme alle regole o da un uso non corretto. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Corrente/tensione continua
	Corrente/tensione alternata

Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

- ▶ Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- ▶ Non utilizzare l'alimentatore se la spina o il cavo di collegamento sono danneggiati.
- ▶ L'alimentatore e il cavo di collegamento a cui è fissato non possono essere riparati. In caso di guasto occorre sostituire tutto l'alimentatore con uno equivalente.
- ▶ Per evitare rischi, fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da personale specializzato autorizzato, dal centro di assistenza clienti o da persone con qualifiche analoghe.
- ▶ Fare eseguire le riparazioni unicamente da un'officina specializzata. Non aprire mai l'apparecchio di propria iniziativa. Gli interventi non eseguiti da centri specializzati potrebbero dare luogo a lesioni.
- ▶ Prima di caricare l'apparecchio accertarsi che la tensione riportata nei dati tecnici dell'alimentatore/ corrisponda alla tensione di rete.
- ▶ Non toccare mai l'alimentatore o l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- ▶ Non usare cavi di prolunga, bensì inserire l'alimentatore direttamente nella presa.



Non caricare né usare l'apparecchio all'aperto.

Utilizzare l'alimentatore solo al chiuso.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Non cambiare gli accessori ad apparecchio acceso.
- ▶ Non usare l'apparecchio per aspirare acqua o altri liquidi.
- ▶ Non usare l'apparecchio per aspirare oggetti a punta o schegge di vetro.
- ▶ Non aspirare mai fiammiferi accesi, cenere ancora ardente o mozziconi di sigarette.
- ▶ Non usare l'apparecchio per aspirare prodotti chimici, polvere di pietra, gesso, cemento o sostanze analoghe.
- ▶ L'apparecchio non è indicato per materiali infiammabili ed esplosivi o liquidi chimici e aggressivi.
- ▶ Riporre l'apparecchio sempre in luoghi chiusi. Per evitare infortuni, dopo l'uso riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- ▶ In condizioni estreme possono verificarsi perdite dalle celle delle batterie. In caso di contatto del liquido con la pelle o con gli occhi, lavare e risciacquare immediatamente con acqua pulita. Rivolgersi ad un medico.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ Usare solo accessori consigliati dalla casa produttrice.
- ▶ L'alimentatore non deve essere utilizzato per altri scopi.
- ▶ Afferrare sempre la spina per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

- ▶ È assolutamente necessario assicurarsi di non collocare mai l'apparecchio vicino a radiatori, forni o altri apparecchi o superfici riscaldate.
- ▶ Verificare sempre che le aperture di ventilazione non siano ostruite. L'ostruzione alla circolazione dell'aria può dare luogo al surriscaldamento dell'apparecchio e provocare danni.
- ▶ Adottare la massima cautela quando si usa l'apparecchio su scale. Pericolo di caduta!
- ▶ Questo apparecchio contiene una batteria ricaricabile. Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco e non esporlo a temperature elevate. Pericolo di esplosione!
- ▶ Prima di pulire il rullo a spazzola rimuovere sempre l'aspiratore portatile dal manico in modo da evitare un avvio accidentale del rullo a spazzola.

! ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

- ▶  Il prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio ovvero la batteria è acclusa al prodotto. Non gettare mai le batterie nel fuoco e non esporle a temperature elevate. Pericolo di esplosione!
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se il filtro EPA non è inserito.
- ▶ Non usare l'alimentatore per altri apparecchi e non cercare di ricaricare l'apparecchio con un altro alimentatore.
Usare esclusivamente l'alimentatore in dotazione con l'apparecchio (modello SEU012A-225050).
- ▶ Le batterie presenti in questo apparecchio non possono essere sostituite.

Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto

- ◆ Rimuovere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti (per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole):

- Scopa elettrica ricaricabile 2 in 1
- Accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 (in due pezzi)
- Manico
- Supporto apparecchio
- Base di ricarica con porta accessori
- Alimentatore
- 1 vite
- 1 tassello (Ø 6 mm)
- Manuale di istruzioni

i Nota

- Controllare che la dotazione sia completa e che non presenti danni visibili.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Descrizione dell'apparecchio (per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole)

Figura A:

- 1 Impugnatura (per unità portatile)
- 2 Unità portatile
- 3 Interruttore ON/OFF ①
- 4 Indicatore di livello batteria (con tre LED)
- 5 Tasto di sblocco ▲ (per contenitore di raccolta dello sporco)
- 6 Filtro EPA
- 7 Filtro a maglia grossa
- 8 Contenitore dello sporco

Figura B:

- 9 Interruttore ON/OFF ①
- 10 Tasto ECO I/II
- 11 Manico
- 12 Vite (posteriore)
- 13 Tasti di sblocco (per unità portatile)
- 14 Incavo dell'unità portatile
- 15 Rullo a spazzola (nella bocchetta per pavimenti)
- 16 Illuminazione con LED

Figura C:

- 17 Accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1
- 18 Alimentatore
- 19 Spinotto cavo
- 20 Supporto apparecchio
- 21 Presa di carica (lato inferiore)
- 22 Base di ricarica
- 23 Porta accessori

Dati tecnici

Bocchetta per pavimenti

Tensione di ingresso	18 V ===
Potenza nominale	10 W

Unità portatile

Tensione/corrente d'ingresso	22,5 V ===/0,5 A
Potenza nominale	120 W
Polarità	

Batteria

Capacità	2200 mAh
Batteria	18,5 V === (5 batterie agli ioni di litio da 3,7 V)
Autonomia a batteria completamente carica (a seconda del tipo di pavimento)	Livello 1 (modalità normale): circa 22 min. Livello 2 (modalità ECO): circa 34 min.

Alimentatore	
Produttore	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, Cina Numero di iscrizione alla camera di commercio: 91331127MA2E1A6T1D
	Importatore: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Germania Registro delle imprese del tribunale di Bochum Numero di iscrizione: HRB 4598
Modello	SEU012A-225050
Tensione di ingresso	100-240 V ~
Frequenza corrente alternata d'ingresso	50-60 Hz
Tensione di uscita	22,5 V $\overline{\text{---}}$
Corrente di uscita	0,5 A
Potenza in uscita	11,25 W
Efficienza media durante il funzionamento	84,9%
Efficienza a carico ridotto (10%)	80,4%
Assorbimento di potenza a vuoto	0,05 W
Corrente assorbita	0,4 A
Polarità	
Classe di protezione	II/ (isolamento doppio)
Classe di efficienza	6

Alimentatore	
Classe di protezione	IP 20: Protezione contro corpi estranei solidi di diametro superiore a 12,5 mm

Prima del primo impiego

- ◆ Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli adesivi di protezione dall'apparecchio.
- ◆ Inserire il supporto apparecchio **20** sulla base di ricarica **22**, in modo che lo stesso **20** si innesti con uno scatto.

Messa in funzione

Informazioni sulla batteria

- ◆ L'apparecchio è azionato da una batteria agli ioni di litio. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, occorre caricare la batteria per 5-6 ore.
- ◆ Per la manutenzione della batteria consigliamo quanto segue:
Staccare l'alimentatore **13** dalla presa di corrente quando la batteria è carica.

Nota

- L'apparecchio è provvisto di un dispositivo di sorveglianza della temperatura che protegge la batteria. In rari casi l'aumento della temperatura ambiente può causare l'interruzione del processo di carica o uno spegnimento automatico dell'apparecchio:
 - Il processo di carica si interrompe e riprende automaticamente non appena la temperatura si abbassa.
 - L'apparecchio si spegne automaticamente. Due LED dell'indicatore di livello batteria **4** lampeggiano alternandosi per un minuto; impossibile accendere l'apparecchio. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 20-30 minuti prima di riaccenderlo.

Caricamento dell'apparecchio

i Nota

- Se la batteria è quasi scarica, un LED dell'indicatore di livello batteria **4** inizia a lampeggiare rapidamente. L'apparecchio può continuare ad essere usato per circa due minuti.
- Poco prima che la batteria sia completamente scarica, tutti e tre i LED dell'indicatore di livello batteria **4** iniziano a lampeggiare velocemente e l'apparecchio si spegne.

Indicatore livello batteria

A secondo dallo stato di carica della batteria si accendono uno, due o tre LED dell'indicatore livello batteria **4**:

- Tre LED accesi: batteria completamente carica.
 - Due LED accesi: batteria mediamente carica.
 - Un LED acceso: batteria quasi scarica.
- ◆ Per ricaricare l'apparecchio collegare l'alimentatore **18** a una presa di corrente. Infilare lo spinotto cavo **19** nella presa di carica **21** che si trova sul lato inferiore della base di ricarica **22**. Far passare il cavo attraverso uno degli incavi che si trovano sul lato posteriore della base di ricarica **22**, in modo tale che la stessa **22** non poggi sul cavo.
 - ◆ Posizionare l'apparecchio con l'unità portatile inserita **2** sulla base di ricarica **22**. L'indicatore di livello batteria **4** lampeggia. Quando l'apparecchio è carico, si accendono tutti e tre i LED dell'indicatore di livello batteria **4**.
 - ◆ Ricaricare l'apparecchio se si accende solo uno dei LED dell'indicatore livello batteria **4**.

Montare la base di ricarica alla parete

i Nota

- Fissare la base di ricarica **22** alla parete affinché sia stabile. A tal scopo utilizzare il materiale di montaggio fornito in dotazione (vite e tassello).
- Assicurarsi che sia presente una presa di rete nelle immediate vicinanze.

- 1) Utilizzare il foro nel reggi apparecchio **20** per tracciare il foro sulla parete (Fig. 1).

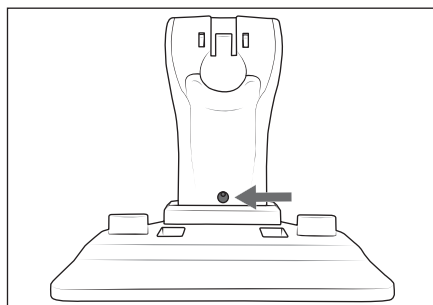


Fig. 1

- 2) Eseguire il foro precedentemente segnato con una punta da 6 mm e inserire il tassello fornito in dotazione.
- 3) Infilare lo spinotto cavo **19** dell'alimentatore **18** nella presa di carica **21** che si trova sul lato inferiore della base di ricarica **22**. Far passare il cavo dell'alimentatore **18** attraverso uno degli incavi laterali sul retro della base di ricarica **22**, a seconda del lato sul quale si trova la presa.
- 4) Inserire la vite nel foro del reggi apparecchio **20** (Fig. 1) e avvitarela nel tassello con un cacciavite a croce.

Montare il manico

- 1) Allentare la vite **12** sul retro del manico **11** con un cacciavite a croce in senso antiorario. Estrarre la vite **12** attraverso l'apertura per vite del manico **11**.
- 2) Applicare il manico **11** al suo supporto sull'apparecchio. Spingere completamente il manico **11** sul suo supporto finché non si innesta saldamente nell'apparecchio. (Fig. 2).

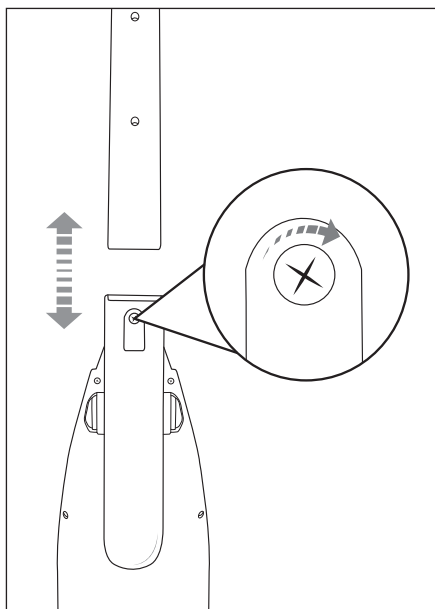


Fig. 2

- 3) Reinserire la vite **12** nell'apertura per vite del lato posteriore del manico **11**. Stringere la vite **12** in senso orario con un cacciavite a croce (Fig. 1).

Montare/smontare l'unità portatile

- 1) Per collegare l'unità portatile **2** al manico **11** spingere la punta dell'unità portatile **2** nel vano dell'incavo dell'unità stessa **14** (Fig. 3).
- 2) Introdurre poi l'impugnatura **1** dell'unità portatile **2** nell'incavo della stessa **14** in modo tale che l'unità portatile **2** si innesti in posizione e rimanga ben fissa (Fig. 3).
- 3) Per staccare l'unità portatile **2** dal manico **11**, premere contemporaneamente i due tasti di sblocco **13** (Fig. 4).
- 4) Estrarre l'unità portatile **2** dall'impugnatura **1** tirandola verso l'alto/in avanti per sfilarla dall'incavo dell'unità portatile stessa **14** (Fig. 4).

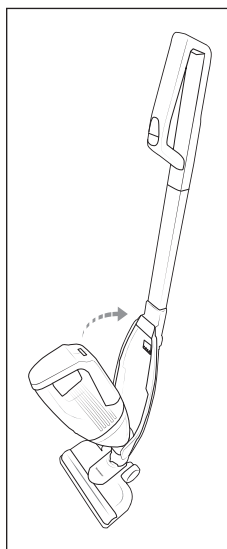


Fig. 3

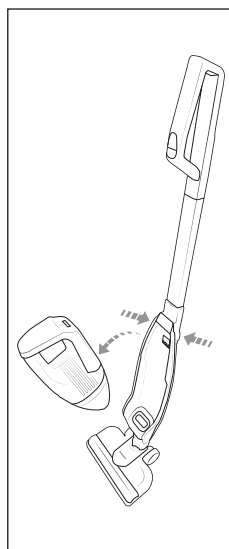


Fig. 4

Uso

⚠ ATTENZIONE!

- L'apertura di aspirazione deve essere sempre libera e non ostruita. Gli intasamenti provocano surriscaldamento e danni al motore.
- Non aspirare tappeti a pelo lungo con la bocchetta per pavimenti. Il rullo a spazzola **15** potrebbe impigliarsi nel tappeto e bloccarsi!

i Nota

- Verificare che il filtro EPA **6** e il filtro a maglie grosse **7** siano sempre inseriti prima di usare l'apparecchio.

Utilizzo dell'unità portatile con manico

- 1) Inserire l'unità portatile **2** nell'incavo della stessa **14** come descritto al capitolo **Montare/smontare l'unità portatile**.
- 2) Accendere l'apparecchio dall'interruttore ON/OFF **9**. L'indicatore di livello batteria **4** e l'illuminazione a LED **16** che si trova sulla bocchetta per pavimenti si accendono e il rullo a spazzola **14** ruota.

❗ Nota

- ▶ Per passare alla modalità a risparmio energetico ECO (livello 2) premere il tasto ECO I/II 10. Ora l'apparecchio aspira con potenza di aspirazione ridotta e per un periodo più lungo. Per ritornare ad aspirare a piena potenza di aspirazione, premere nuovamente il tasto ECO I/II 10.
 - ▶ Si può accendere e spegnere l'apparecchio anche dall'unità portatile 2 mentre è collegata al manico 11.
- 3) Passare con la bocchetta per pavimenti sopra i punti da aspirare. Sostenere il manico 11 in modo tale che la bocchetta per pavimenti scivoli uniformemente lungo il pavimento.
 - 4) Se si desidera interrompere l'aspirazione, premere l'interruttore ON/OFF 9. Il rullo a spazzola 15 si ferma, l'indicatore di livello batteria 4 e l'illuminazione a LED 16 si spengono.

Utilizzo dell'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1

❗ Nota

- ▶ Prima di applicare o togliere l'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 17, spegnere l'apparecchio.

L'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 17 dell'apparecchio dispone di due bocchette distinte per applicazioni diverse. Scegliere la bocchetta adatta alle proprie esigenze:

Bocchetta a spazzole

Utilizzare la bocchetta a spazzole per pulire superfici morbide e delicate.

Bocchetta per giunti

Utilizzare la bocchetta per giunti per pulire punti stretti e difficili da raggiungere.

- ◆ Applicare l'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 17 all'unità portatile 2.
- ◆ In alternativa si può applicare all'unità portatile 2 solo la bocchetta a spazzole o solo la bocchetta per giunti.

- ◆ Dopo l'uso staccare l'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 17 o la singola bocchetta dall'unità portatile 2.

Utilizzo dell'unità portatile

- 1) Sganciare l'unità portatile 2 dall'incavo della stessa 14 come descritto al capitolo **Montare/smontare l'unità portatile**.
- 2) Se necessario applicare l'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 17 all'unità portatile 2. In alternativa si può applicare all'unità portatile 2 solo la bocchetta a spazzole o solo la bocchetta per giunti.
- 3) Premere l'interruttore ON/OFF 1 3 dell'unità portatile 2 e aspirare nei punti desiderati. L'indicatore di livello batteria 4 resta acceso durante l'utilizzo.

❗ Nota

- ▶ Tenere premuto l'interruttore ON/OFF 1 3 sull'unità portatile 2 per circa 2 secondi per passare dalla modalità normale a quella Eco a risparmio energetico.
- 4) Se si desidera terminare l'aspirazione, premere brevemente l'interruttore ON/OFF 1 3. L'indicatore di livello batteria 4 si spegne.

Pulizia e piccola manutenzione

⚠ AVVERTENZA!

- ▶ Prima di pulire la base di ricarica 22, staccare sempre l'alimentatore 18 dalla presa di rete e allentare lo spinotto cavo 19 dalla presa di caricamento 21 sulla base stessa 22.
- ▶ Togliere sempre l'unità portatile 2 dall'incavo dell'unità stessa 14 prima di pulire
 - l'unità portatile 2,
 - il manico 11 oppure
 - il rullo a spazzola 15.

❗ ATTENZIONE!

- ▶ Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Possono danneggiare le superfici!

❗ Nota

- ▶ L'illuminazione con LED 16 non richiede manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

Svuotamento del contenitore di raccolta dello sporco e pulizia del filtro

Nota

- Per garantire un funzionamento corretto dell'apparecchio, svuotare periodicamente il contenitore di raccolta dello sporco **8** e pulire il filtro a maglia grossa **7** e il filtro EPA **6**.
- Per ordinare un altro filtro EPA **6**, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti (vedere capitolo **Ordinazione dei pezzi di ricambio**).

- 1) Per aprire il contenitore di raccolta dello sporco **8** rimuovere l'unità portatile **2** dal suo incavo **14**.
- 2) Premere il tasto di sblocco **▲ 5** e tirare contemporaneamente il contenitore di raccolta dello sporco **8** in avanti.
- 3) Ruotare il filtro EPA **6** verso sinistra sul simbolo  (aperto) finché non si stacca emettendo un suono ed estrarlo dal filtro a grana grossa **7** (Fig. 5).

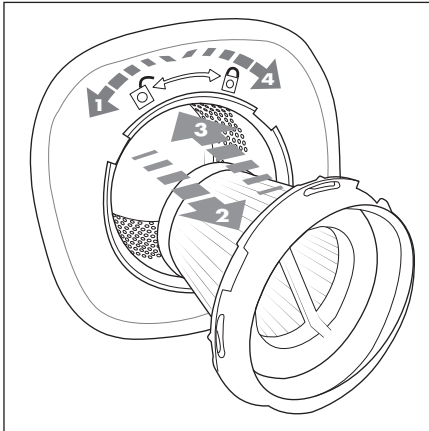


Fig. 5

- 4) Sfilare innanzitutto il filtro a maglia grossa **7** dal contenitore di raccolta dello sporco **8** (fig. 6). Battere i due filtri **6/7** sopra un bidone dell'immondizia o simili. In caso di necessità si può sciacquare i filtri **6/7** con acqua pulita. Far poi asciugare i filtri **6/7** completamente all'aria prima di reinserirli.

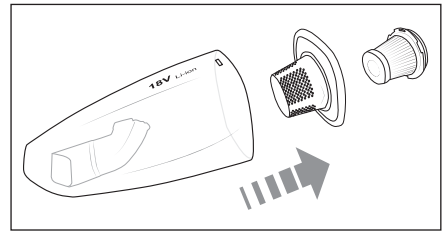


Fig. 6

- 5) Svuotare il contenitore di raccolta dello sporco **8** in un cestino.
- 6) Reinserire prima il filtro a maglie grosse **7** e poi il filtro EPA **6**. Quando si inserisce il filtro EPA **6**, fare attenzione che le tre apposite rientranze sullo stesso **6** corrispondano alle tre sedi sul filtro a grana grossa **7**. Ruotare il filtro EPA **6** verso destra sul simbolo  (chiuso) finché non si innesta emettendo un suono (Fig. 5).
- 7) Riapplicare il contenitore di raccolta dello sporco **8** all'unità portatile **2** spingendo dapprima il blocco inferiore dell'unità portatile **2** nell'incavo del contenitore di raccolta dello sporco **8**. Infilare poi la parte superiore del contenitore di raccolta dello sporco **8** sull'unità portatile **2** fino a quando il contenitore di raccolta dello sporco **8** non si innesta saldamente.

Pulizia dell'apparecchio

- ◆ Pulire l'apparecchio con un panno umido. In caso di sporco ostinato, versare un po' di detergente delicato sul panno. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo impiego.

Pulizia del rullo a spazzola

Si consiglia di controllare periodicamente se il rullo a spazzola **15** viene bloccato da capelli, fili o sporco che ha raccolto; in tal caso liberarlo. A tal scopo estrarre il rullo a spazzola **15** dalla bocchetta per pavimenti:

- 1) Ruotare la bocchetta per pavimenti.

- 2) Far scorrere il dispositivo di blocco verso l'esterno ed estrarre il rullo a spazzola **15** dalla bocchetta per pavimenti (Fig. 7).

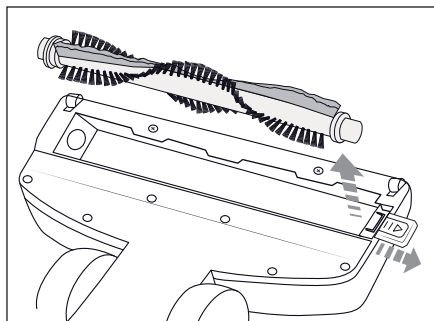


Fig. 7

- 3) Rimuovere lo sporco (su entrambi i lati delle setole) e pulire il rullo a spazzola **15**. A tale scopo, con un panno umido passare sulle singole setole con un movimento dall'interno verso l'esterno. Tagliare capelli o fili lunghi con un paio di forbici e quindi estrarli dalle spazzole.
- 4) Per reinserire il rullo a spazzola **15** infilare innanzitutto l'estremità larga sull'albero motore in modo tale che il rullo a spazzola **15** si agganci.
- 5) Poi far scivolare l'altra estremità nel vano di ricezione, in modo che il rullo a spazzola **15** si trovi diritto nella bocchetta per pavimento.
- 6) Tirare verso l'interno il blocco.

Conservazione

- ♦ Se non si utilizza l'apparecchio, collocarlo sul suo supporto **20** della base di ricarica **22**.
- ♦ Inserire l'accessorio a spazzole e per giunti 2-in-1 **17** singolarmente o assieme sul porta accessori **23**.
- ♦ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.

Eliminazione dei guasti

L'apparecchio non funziona.

La batteria non è carica.

- ♦ Ricaricare l'apparecchio (vedere capitolo **Caricamento dell'apparecchio**).

L'apparecchio è guasto.

- ♦ Rivolgersi al servizio clienti (vedere il capitolo **Assistenza**).

L'apparecchio è in funzione, ma non aspira quasi lo sporco.

La batteria non è sufficientemente carica.

- ♦ Ricaricare l'apparecchio (vedere capitolo **Caricamento dell'apparecchio**).

Il contenitore di raccolta dello sporco **8** è pieno.

- ♦ Svuotare il contenitore di raccolta dello sporco **8** (vedere il capitolo **Pulizia e piccola manutenzione**).

Il filtro EPA **6** è ostruito.

- ♦ Pulire il filtro EPA **6** (vedere il capitolo **Pulizia e piccola manutenzione**).

L'apparecchio si spegne automaticamente.

La bocchetta per pavimenti è bloccata (due LED dell'indicatore di livello batteria **4** lampeggiano alternandosi con un LED).

- ♦ Rimuovere ciò che la blocca oppure pulire il rullo a spazzola **15** (vedere capitolo **Pulire il rullo a spazzola**). Quindi riaccendere l'apparecchio.

La batteria è surriscaldata (due LED dell'indicatore di livello batteria **4** lampeggiano alternandosi per un minuto).

- ♦ Lasciare raffreddare l'apparecchio per 20-30 minuti prima di riaccenderlo.

L'apparecchio non si carica.

L'alimentatore **18** non è collegato correttamente alla presa di carica **21** o alla presa di corrente.

- ♦ Controllare gli allacciamenti dell'alimentatore **18**.

L'alimentatore **18** è guasto.

- ◆ Rivolgersi al servizio clienti (vedere il capitolo **Assistenza**).

Ordinazione di pezzi di ricambio

È sempre possibile ordinare pezzi di ricambio per questo prodotto comodamente su Internet, all'indirizzo **www.kompernass.com**.



Scansionare questo codice QR con lo smartphone o il tablet. Con il codice QR si giunge direttamente al nostro sito web (**www.kompernass.com**) ed è possibile vedere e ordinare i ricambi disponibili per questo apparecchio.

❗ NOTA

- Qualora si riscontrino problemi con l'ordine online, è possibile rivolgersi al nostro centro di assistenza telefonicamente o tramite e-mail (vedere capitolo **Assistenza**).
- Al momento dell'ordinazione si prega di indicare sempre il codice articolo (ad es. 467421_2404), che può essere tratto dalla copertina di questo manuale di istruzioni.
- Si tenga presente che l'ordine online di pezzi di ricambio non è possibile in tutti i Paesi in cui effettuiamo consegne.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.

Non è possibile rimuovere la batteria integrata dall'apparecchio ai fini dello smaltimento.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro eco-compatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili.

Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 467421_2404 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 467421_2404 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: kompernass@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467421_2404

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

08/2024 · Ident.-No.: SHSS18C2-072024-2

IAN 467421_2404

